

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2013

ITALIEN

LANGUE VIVANTE 2

Durée de l'épreuve : 2 heures

Coefficient 3 : Série STG spécialité « communication et gestion des ressources humaines »

**Coefficient 2 : Série STG spécialité « gestion des systèmes d'information »
Série STG spécialité « mercatique (marketing) »
Série STG spécialité « comptabilité et finance d'entreprise »**

Épreuve facultative : Séries STI2D, STD2A, STL.

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 6 pages, numérotées de 1 à 6.

Les pages 3, 4 et 5 sont à rendre avec la copie.

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Mamma lavora

Novembre 1946. La mamma lavora.

Una grande novità: la mamma si è messa a lavorare. È un lavoro un po' speciale, a metà fra il business e la vita sociale, fatto da casa e soprattutto al telefono, un paio di amiche come socie e altre amiche e conoscenti « in rete ».

5 Trovano case da affittare o da vendere. E siccome a Roma stanno tornando le Ambasciate e i tanti diplomatici che vi fanno capo¹, c'è molto da fare a scovare sedi e abitazioni. Vista la quasi patologica socievolezza di mia madre, una folla di nuovi amici stranieri comincia a circolare per casa nostra. La mamma è eccitatissima. Salvo per un mese, all'inizio degli anni '30, non aveva lavorato mai. Era accaduto
10 quando, non so come, era stata ingaggiata per preparare la partecipazione dell'Italia alla Fiera della piccola e media Industria che si teneva a Lipsia, compito che l'aveva entusiasmata, ma non aveva avuto alcuna conseguenza duratura: a una signora, a quei tempi, a meno si trattasse di ruoli molto significativi, un'attività extracasalinga non si addiceva².

15 Ora è felice e realizzata. Nino³ la guarda con la compiacenza con cui si trattano i bambini che si sono inventati un nuovo gioco. E invece è una cosa seria, in quegli anni, anzi, addirittura vitale per l'economia domestica. Lei è orgogliosissima di essere diventata indispensabile e autonoma, non più dipendente dai suoi mariti.

Ancora oggi mi domando come mai non si fosse ribellata prima e avesse
20 dovuto aspettare la fine della Seconda Guerra Mondiale per trovare il coraggio di una cosa così semplice: lavorare. Oltretutto necessaria, viste le ristrettezze⁴ in cui ci siamo sempre dibattuti in una casa dove, fino al secondo matrimonio della mamma, non c'era un capofamiglia e dove vivevamo solo di quanto papà passava mensilmente: un assegno generoso ma sempre insufficiente ad arrivare alla fine del
25 mese, come la mamma lamentava di continuo, rimproverandosi perché, diceva, « spendo troppo ». Ma che razza di mondo era mai quello di prima, mi chiedo, in cui a una condizione così mortificante non ci si ribellava? Nemmeno una come la mia mamma, vitalissima, anticonformista, curiosa.

[...] Ora, contenta di lavorare, si continua a sentire in colpa perché non è più « una brava mogliettina sempre a disposizione del suo maritino ».

Luciana Castellina, *La scoperta del mondo*, 2011

1. fare capo a = *dépendre administrativement de*

2. addirsi = *convenir*.

3. Nino è il secondo marito della mamma.

4. la ristrettezza = *les difficultés financières*

I. COMPRÉHENSION (10 points)

1. Scegli la risposta giusta :

- a. La storia si svolge ☐ a Lipsia
☐ a Roma
☐ all'estero
- b. Siamo ☐ ai giorni nostri
☐ all'inizio degli anni '30
☐ alla fine della Seconda Guerra Mondiale
- c. La madre della narratrice ☐ è una casalinga
☐ lavora in un'Ambasciata
☐ vende e affitta case

2. Vero o falso ? Giustifica citando dal testo

- a. La mamma della narratrice lavora da sola. ☐ vero ☐ falso
.....
.....
- b. La mamma ha avuto prima altre esperienze di lavoro stabile. ☐ vero ☐ falso
.....
.....
- c. Il suo salario è utile per la famiglia. ☐ vero ☐ falso
.....
.....
- d. Fino ad allora, la famiglia era dipendente dal lavoro del padre. ☐ vero ☐ falso
.....
.....
- e. La mamma ha trovato un lavoro che corrisponde al suo carattere. ☐ vero ☐ falso
.....
.....

3. Rileva nel testo le espressioni che corrispondono alla condizione e ai sentimenti della mamma :

Quando non lavorava	Da quando lavora
	●
	
●	
.....	●
	
●	
.....	●
	
●	
.....	●
	
	●

4. Trova 2 espressioni del testo che permettono di definire il punto di vista della società e degli uomini sul lavoro femminile.

.....

.....

.....

.....

5. Rileva nel testo gli elementi che esprimono i sentimenti della narratrice quando considera la vita della mamma prima della sua esperienza lavorativa.

Sentimenti della narratrice	Elementi del testo
☐ lo stupore	
☐ la rivolta	

Le sujet d'expression devra être rédigé sur la copie d'examen

II. EXPRESSION (10 points) (1 ligne = 10 mots)

Le candidat traitera au choix l'un des deux sujets suivants :

1. Diventata adulta, la narratrice scrive alla sua mamma per raccontarle che ha trovato un lavoro. Immagina la lettera. (15 lignes)

Ou

2. Secondo te, il lavoro va scelto solo per motivi economici o anche per realizzare la propria passione? Illustra la tua risposta con esempi. (15 lignes)